

第4级

快乐阶梯

小读物

罗德◎编译

适合小学六、初一年级

Kuaile
Jiet
Xiaoduwu

分享知识带来的快乐和力量。



中国经济出版社

CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

★ 第4级

快乐阶梯

小读物

罗德◎编译

适合 ~~小学~~ 八、初一年级

编 译：蔡少燕 罗德

参编人员：张春林 费玲莉 彭瑾



中国经济出版社
CHINA ECONOMIC PUBLISHING HOUSE

· 北 京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

快乐阶梯小读物. 第4级/罗德 编译.

北京: 中国经济出版社, 2013.3

ISBN 978-7-5136-2363-6

I. ①快… II. ①罗… III. ①英语—阅读教学—小学—教学参考资料

IV. ①G624.313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 047995 号

责任编辑 涂 晟

责任审读 霍宏涛

责任印制 张江虹

封面设计 任燕飞工作室

出版发行 中国经济出版社

印刷者 北京市人民文学印刷厂

经销者 各地新华书店

开 本 880mm × 1230mm 1/32

印 张 2.875

字 数 55 千字

版 次 2013 年 3 月第 1 版

印 次 2013 年 3 月第 1 次

书 号 ISBN 978-7-5136-2363-6/G · 1985

定 价 15.80 元

中国经济出版社 网址 www.economyph.com 社址 北京市西城区百万庄北街 3 号 邮编 100037

本版图书如存在印装质量问题, 请与本社发行中心联系调换 (联系电话: 010-68319116)

版权所有 盗版必究 (举报电话: 010-68359418 010-68319282)

国家版权局反盗版举报中心 (举报电话: 12390)

服务热线: 010-68344225 88386794



出版说明

孩子们的世界,与大人的截然不同。他们的世界充满了想象,没有限制,就像空中翱翔的鸟儿,无拘无束,永远在求新、求知、求刺激、求浪漫。他们对世界的许多看法往往让大人感到诙谐和哭笑不得,这也成为了家长操心以至于担心的地方。

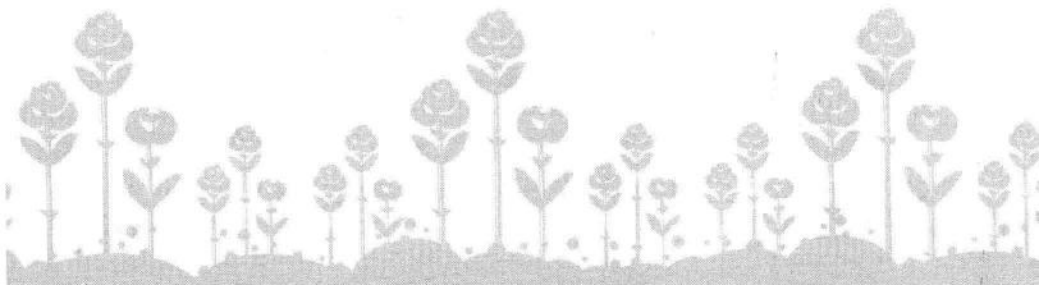
孩子的快乐成长、健康成长、美好成长,永远是每一个家长的主题。在这个背景下,我们组织出版了这套《快乐阶梯小读物》(《小读物》)。

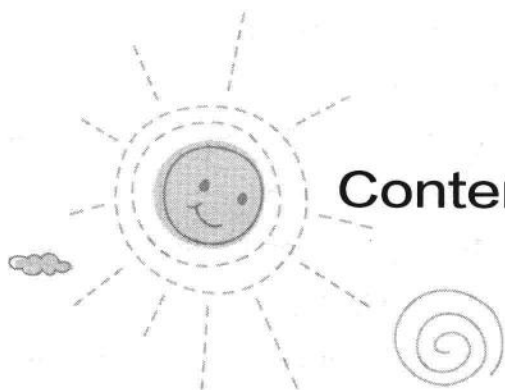
《小读物》的作者,来自于一个实践经验丰富的团队。团队成员包括了从事现代教育、少儿教学、中英文语言研究的资深人员。他们熟知少儿的心理和认知特点,了解现代教学方式,并且思想活跃。

《小读物》的内容,取材广泛,来自于经典,挑选出来的作品迎合了孩子的世界,家长的要求。编译精中求细,配有生动的图片,读起来引人入胜。

《小读物》的级别,针对少儿的学习阶段,由低到高,阶梯性设置。每册由15个左右的小故事组成,以便循序渐进、轻松阅读,领略大师风范,体验知识带来的力量。

感谢您对这套读物的关注!深深地希望它能够给您带来快乐和帮助。





Contents

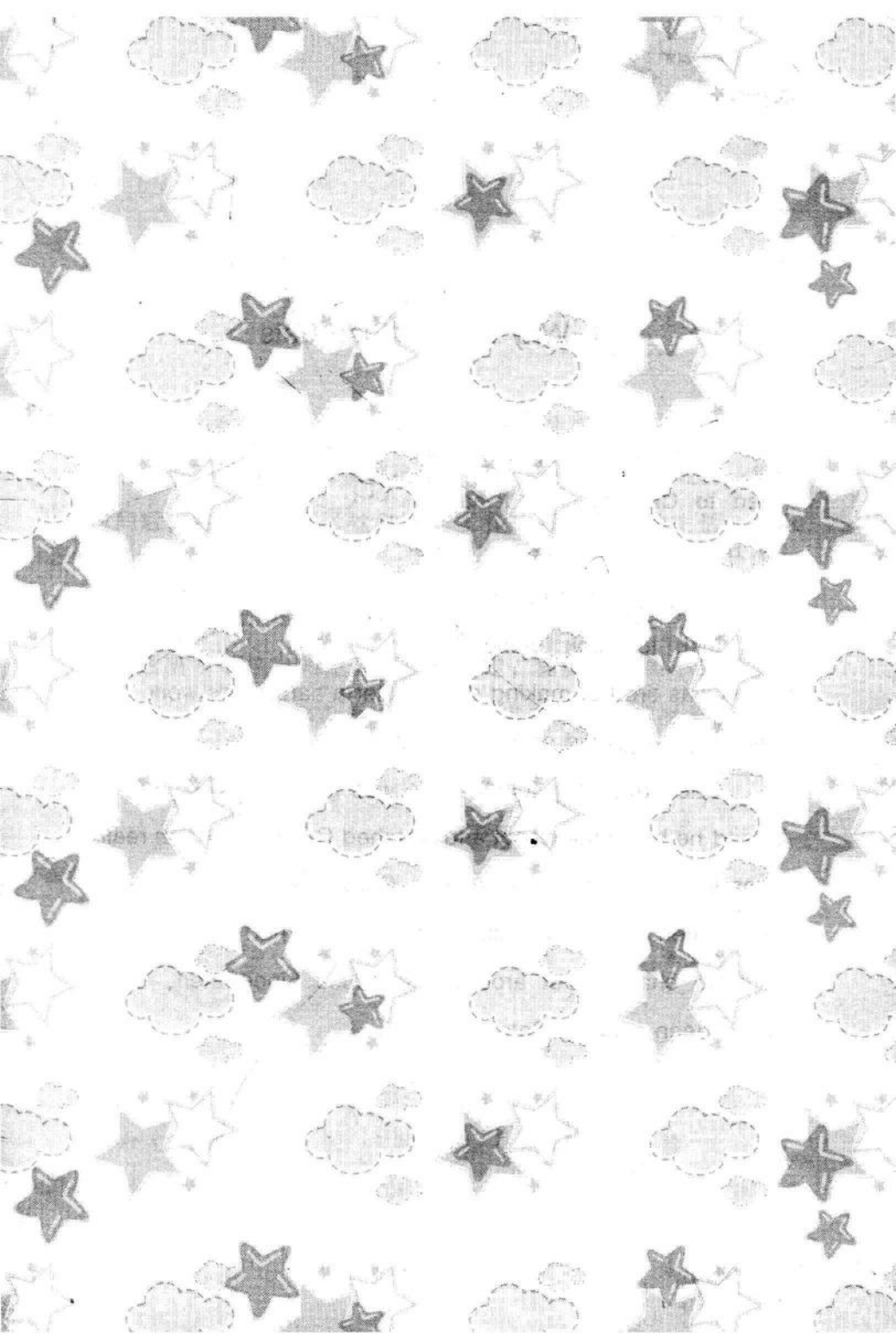
1. Why Dogs Chase Cats	2
狗为什么要追猫	
2. The Fox and the Bramble	6
狐狸与荆棘	
3. To Pull up the Seedlings to Help Them Grow	10
拔苗助长	
4. The Salt Merchant and His Ass	14
盐商和他的驴子	
5. The Hidden Gold	20
隐藏的金子	
6. The Farmer and the Hawk	26
农夫和老鹰	
7. The Wolf and the Crane	34
狼和鹤	
8. The Peasant and the Devil	42
农夫与魔鬼	





9. The Fox and the Horse	50
狐狸和马	
10. A Dollar for A Donkey	58
一块钱买一头驴	
11. The Gold Ax and the Silver Ax	66
金斧头和银斧头	
Key to the Questions	78
Word List	80







1. Why Dogs Chase Cats

Long ago, Dog was married to Cat. They lived happily. But when Dog came home every night, Cat said she was too sick to cook dinner. Dog



soon was tired of making dinner after a hard day's work. After all, Cat stayed at home all day.

One day, Dog told Cat he was going to work. But instead he hid in the closet and watched Cat to see if she really was sick. As soon as Dog left, Cat started playing games with kitten. Cat wasn't sick. Dog got so mad and jumped out. He chased Cat around the house. Since then, Dogs have been chasing Cats.



狗为什么要追猫

很久以前，狗跟猫婚了，他们幸福的生活在一起。但当狗每晚下班回家时，猫总说自己生病了，无法为狗做晚饭。一段时间后，狗开始厌倦了这种每天工作后还要做饭的生活。毕竟，猫每天只是呆在家里。

一天，狗跟猫说他要去工作了，但实际上他躲在衣柜里面想看看猫是不是真的生病了。狗一走，猫就开始和小猫玩游戏。猫压根一点病都没有。狗气得跳出衣柜开始满屋子追猫。从那以后，狗就一直追猫。

chase v. 追逐；追捕

sick adj. 不舒服的；病态的

instead adv. 代替；反而





句型解释

as soon as..... —就.....

例如:

I will write to you as soon as I get there.

我一到那儿就给你来信。

课后练习题

EXERCISE

一、选择题 (单选题)

1. What's the relationship between the dog and the cat?
 - a. Friends.
 - b. Couples.
 - c. Classmates.
 - d. Brothers.
2. Was the cat sick?
 - a. Yes, it was.
 - b. No, it wasn't.
 - c. I don't know.
 - d. Not mentioned.
3. Why did the dog chase the cat?
 - a. Because the cat took away the dog's food.
 - b. Because the dog wanted to play with the cat.
 - c. Because the cat cheated the dog.
 - d. Beacuse the dog liked the cat.



二、判断题（正确的选 T，错误的选 F）

1. The cat was very lazy. (T) (F)
2. Because the cat is really sick, the dog had to cook the dinner everyday. (T) (F)
3. When the dog knew the truth, he was very angry.
(T) (F)





2. The Fox and the Bramble

One day, a fox immediately climbed up a fence when he saw a nest in the tree. In order to catch the tweeting birds, He crawled and crawled. Unfortunately, the mother bird came back. She pecked the fox's eyes as hard as she could. Suddenly, the fox slipped and fell. He seized the rattan subliminally when he fell down. Because of the stab of the rattan, the fox got wounded. He scolded at the brambles, "Damn brambles, I seized you to get help. But you hurt me instead." Brambles scoffed, "Asking me for help is simply a big mistake, I stabbed everything when I see it."



狐狸与荆棘

狐狸看到树上的鸟窝，赶紧登上篱笆，去捕捉鸟窝里那几只鸣叫的小鸟。狐狸爬呀爬呀，不幸的是，鸟妈妈突然回来了。鸟妈妈拼命地啄狐狸的眼睛，借此来保护自己的孩子们。突然，狐狸脚下一滑，一下子从篱笆上掉了下来。狐狸不由自主地抓住了篱笆上面的藤条。那藤条是长满尖刺的荆棘，他的手和脚都被刺破了。狐狸冲着荆棘骂道：“该死的荆棘，我把你抓住，本来是像你求救，没想到你这样伤害我。”荆棘嘲笑道：“你向我求救简直就是个天大的错误，我本来就是见东西就刺的嘛！”

crawl vt. & vi. 爬行；匍匐前行

subliminal adj. 下意识的，潜意识的

peck vt. 啄食；扔

tweeting n. 小鸟的啁啾声

unfortunately adv. 不幸地

bramble n. 荆棘





句型解释

as……as…… 表示同级比较,意思是和……一样

例如:

She works as hard as his classmates.

她学习和她的同学一样努力。

课后练习题
EXERCISE

一、选择题 (单选题)

1. How did the fox catch the little birds?

- a. climb up the stone b. climb up the table
c. climb up the chair d. climb up the fence

2. Did the fox succeed?

- a. Yes, he did. b. No, he didn't.
c. I don't know. d. Not mentioned.

3. Why did the fox feel angry?

- a. Because he thought he was stupid.
b. Because he didn't eat the birds.
c. Because he couldn't fly.
d. I don't know.



二、判断题（正确的选 T，错误的选 F）

1. The mother bird is brave. (T) (F)
2. Because of the brambles, the fox didn't eat the little birds. (T) (F)
3. The fox is very clever. (T) (F)





3. To Pull up the Seedlings to Help Them Grow

Once upon a time, an old farmer planted a plot of rice. After planting the seedlings, he went to the field to watch the seedlings grow every day. To his disappointment, he found out that the seedlings were growing too slowly. Finally he became impatient and suddenly he got a wonderful idea. He went to the field and pulled up the young plants by half an inch. The next early morning, the young man couldn't wait to check his “achievement”, but he was heart - broken to see all the pulled - up young plants dying.



拔苗助长

从前，有个农夫，种了一些稻苗之后，便希望能快点收成。他每天都到稻田去看看稻苗的生长情况。但令人失望的是，他觉得那些稻苗长得非常慢。他等得很不耐烦。想了又想，他终于想到一个“最佳方法”，他把所有的稻苗全都拔高了几分。第二天，一早起身，他迫不及待地去稻田看他的“成果”。哪知，却看到所有的稻苗都枯萎了。

seedling n. 秧苗，幼苗；树苗

disappointment n. 失望

impatient adj. 不耐烦的；热切的

